

ORDUTEGIAK / HORARIOS

EGOITZAKO SARRERAK ETA IRTEERAK
ASTEBURUTAN/**SALIDAS Y ENTRADAS LOS**
FINES DE SEMANA

Irteerak ostiralak / salidas viernes:
20.00ak baino lehen / antes de las 20.00

Sarrerak igandean/ Entrada domingo:
a partir de las 16.00/ 16.00tatik aurrera

GIMNASIOA / GIMNASIO

- Asteartea / **Martes: 12.00-23.00**
- Astelehen eta ostegun/**Lunes y jueves:**
11.00-23.00
- Asteazken, ostiral, larunbata eta igandea /
Miercoles, viernes, sábados y domingos:
7.30-23.30

KANTXA/ CANCHA

AFORO: LIBRE

- Astelehenetik ostiralera / **De lunes a viernes:**
16.30-19.30
- Larunbat / **Sábados:**
8.00/22.00
- Igandeak/ **Domingos:**
18.00/20.00

*Apuntatzeko Gorbeako atezaintzan / **Para apuntarse:**
conserjería Gorbea

NO ES NECESARIO APUNTAR TODOS LOS NOMBRES (UNO DE ELLOS, CUÁNTOS SON Y EN QUÉ TURNO VAN).

JOLASLEKUA/ SALA DE JUEGOS

AFORO: 10 gehienez pertsona / máximo 10 personas

- Astelehena, asteazkena, osteguna eta ostirala/Lunes, miercoles jueves y viernes:
13.30-22.00
- Astearte, larunbat eta igande / **Martes, sabado y domingo** : 11.00tan ireki / **a partir de las 11.00**

**IKASKETA GELAK/ SALA DE ESTUDIO
(GORBEA)**

- **Astelehenetik igandera/ De lunes a domingo:
7.00-22.00**

**URKIOLAKO EGONGELAK/ SALAS DE ESTAR
URKIOLA (207,307,407,507)**

- **Astelehen, astearte, asteazken eta igandetan
IREKITA
Lunes, martes,miércoles y domingo ABIERTAS**

SUKALDEAK / COCINAS

- **Astelehena, astearte, asteazkena, ostirala,
larunbat eta igandea / Lunes, martes,miércoles,
viernes, sábados y domingos:
ABIERTAS / IREKITA**
- **Ostegunak/jueves:
6.30-24.00 (GAUEZ ITXITA / NOCHES CERRADA)**

OHARRA / AVISO

Sukaldeak garbi utzi behar dira. Zaborra jaso eta eta edukiontzietara eraman behar duzue.

Las cocinas se deben dejar limpias. Debéis recoger la basura y llevarla a los contenedores.

BAZKARI ETA AFARI POLTSAK / BOLSAS DE COMIDA Y CENA

Jantokiko txandatera justifikatutako arrazoi batengatik (lana, entrenamendua...) heltzen ez zaretenean bazkari edo afari poltsa hotza eskatzeko aukera duzue, baina hau ordutegi baten barruan eskatu behar da.

Cuando por causa justificada (trabajo, entrenamiento...) no lleguéis a los turnos del comedor podéis solicitar la bolsa fría de comida o cena, pero ésta se debe solicitar dentro de un horario.

BAZKARI POLTSAK	
NOIZ ESKATU: CUÁNDO SOLICITARLO:	Aurreko egunean arratsaldeko 12.00ak baino lehenago. El día anterior antes de las 12.00 horas
NOIZ JASO: CUÁNDO RECOGELA	Gosari orduan. Beranduago jasoko baduzue abisatu mesedez. A la hora del desayuno. Si la vais a recoger más tarde, avisadnos por favor.
NON JASO: DÓNDE RECOGERLA	Jantokian. En el comedor

AFARI POLTSAK	
NOIZ ESKATU: CUÁNDO SOLICITARLO:	AURREKO EGUNEAN
NOIZ JASO: CUÁNDO RECOGELA	19.30etatik aurrera. Lehenago jasoko baduzue abisatu mesedez. A partir de las 19.30 Si la vais a recoger antes, avisadnos por favor.
NON JASO: DÓNDE RECOGERLA	Hexagonoko idazkaritzan. Secretaría del hexágono

JANGELAKO ORDUTEGIA / HORARIO COMEDOR

GOSARIA
DESAYUNO

7.00 - 9.00

BAZKARIA
COMIDA

13.15 - 15.00

AFARIA
CENA

19.30 - 21.00

- Txandetara iristen ez direnak bazkari edo afari poltsak eskatu ditzakete.
Quienes no lleguen a los turnos pueden solocitar bolsa de comida o cena.